

VERFÜGUNG DES ENDGÜLTIGEN ZUSCHLAGS

**BETREFF: Genehmigung des Vorschlags
des Zuschlags betreffend das
Verhandlungsverfahren ohne vorherige
Veröffentlichung
„Ankauf Augias- und FindBuch-Lizenz
und Support sowie Augias-Archiv-X
Upgrade“**

CIG: B87802E90D

DER GENERALDIREKTOR FÜR
SÜDTIROLER INFORMATIK AG

Angesichts des Landesgesetzes 16/2015 und nachtr.
Änderungen und Ergänzungen;

Angesichts des Gesetzesvertr. Dekrets 36/2023 und
nachtr. Änderungen und Ergänzungen;

Angesichts der Erwerbsbestimmungen für die
Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen
Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die am 28/7/2023
angenommen wurden;

Angesichts der Vertragsschlussbestimmung Nr.
1002500224 vom 3/10/2025;

PROVVEDIMENTO DI AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA

**OGGETTO: approvazione della proposta
di aggiudicazione relativa alla procedura
negoziata senza bando
“Acquisto licenza d’uso e assistenza
Augias e FindBuch e upgrade Augias-
Archiv X”**

CIG: B87802E90D

IL DIRETTORE GENERALE DI
INFORMATICA ALTO ADIGE SpA

Vista la L.P. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Visto il D.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii.;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di
beni e servizi di importo inferiore alle soglie
comunitarie adottate dal Consiglio di
Amministrazione di Informatica Alto Adige SpA dd.
28/7/2023;

Vista la determina a contrarre n. 1002500224 del
3/10/2025;

beschließt / determina

aus den in der Prämisse genannten Gründen in die
hier als gänzlich aufgeführt zu gelten haben, um
ergänzenden, formellen und wesentlichen
Bestandteil zu bilden, Folgendes:

Gemäß den Art. 17, Absatz 5, und Art. 18, Absatz 2
des Gesetzesvertr. Dekrets 36/2023, dem Vorschlag
des Zuschlags, für das mittels
Verhandlungsverfahren ohne vorherige
Veröffentlichung für „Ankauf Augias- und FindBuch-
Lizenz und Support sowie Augias-Archiv-X Upgrade“
– CIG: B87802E90D zuzustimmen und daher
endgültig den Zuschlag für die betreffende Zuteilung
zugunsten der Firma Augias Data GmbH mit Sitz in
Senden (DE) in der Südfeld -Straße Nr. 20 –
Steuernummer 333/5951/1368 – MWSt
DE306800085, für den Betrag von € 86.100,00
zuzüglich MWSt einschließlich der
Sicherheitsaufwendungen gleich € 0,00 zu erteilen.
Der Gesamtbetrag des Vertrages, einschließlich

per le motivazioni di cui in premessa e che si
intendono qui integralmente riportate per farne parte
integrante, formale e sostanziale, quanto segue:

Di approvare, ai sensi degli articoli 17 comma 5 e 18
comma 2 del D.lgs. 36/2023, la proposta di
aggiudicazione, per la procedura negoziata senza
previa pubblicazione del bando svolto con modalità
telematica per “Acquisto licenza d’uso e assistenza
Augias e FindBuch e upgrade Augias-Archiv X” –
CIG: B87802E90D e quindi di aggiudicare
definitivamente l'affidamento in oggetto a favore
della ditta Augias Data S.r.l. con sede a Senden
(DE) in Via Südfeld nr. 20 – C.F. 333/5951/1368 –
P.IVA DE306800085, per l'importo di € 86.100,00
oltre IVA comprensivo degli oneri della sicurezza
pari ad €. 0,00. L'importo complessivo del contratto,
incluso il sesto quinto, è pari ad € 103.320,00 IVA
esclusa.

sechste fünfte, beläuft sich auf € 103.320,00 ohne MWSt.

Die Veröffentlichung der vorliegenden Urkunde gemäß Art. 27 und Art. 28 Absatz 3 des Gesetzesvertr. Dekrets 36/2023 auf der Webseite von Südtiroler Informatik AG im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Unterabschnitt „Ausschreibungen und Verträge“ vorzunehmen.

Die Mitteilung über die definitive Zuschlagserteilung wird innerhalb von fünf Tagen ab Zuschlagserteilung dem Zuschlagsempfänger und allen anderen in der Ausschreibung verbliebenen und ausgeschlossenen Bieter, welche noch in der Frist zur Einreichung eines Rekurses sind, übermittelt.

Es wird bei noch laufenden Antimafia-Information und Prüfungen fortgefahren, vorbehaltlich des Rücktritts vom Vertrag gemäß Art. 18, Absatz 4, falls eine der in Art. 67 und/oder ein Versuch einer mafiösen Infiltration im Sinne von Art. 84, Absatz 4, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 159/2011 festgestellt wird und/oder gemäß Art. 1456 ZGB sowie gemäß Art. 1360 ZGB im Falle eines negativen Ergebnisses der Überprüfung der Wahrhaftigkeit der vom Auftragnehmer gemäß den Art. 46 und 47 des Präsidialdekrets 445/2000 abgegebenen Erklärungen.

Die Zuschlagserteilung kommt für die Verwaltung nicht der Annahme des Angebots gleich. Für den Zuschlagsempfänger hingegen ist das Angebot bis zu dem in den Ausschreibungsunterlagen festgesetzten Termin unwiderruflich

Di provvedere alla pubblicazione del presente atto, ai sensi degli art. 27 e art. 28 comma 3 del D.lgs. 36/2023, sul sito di Informatica Alto Adige SpA nella sezione “Amministrazione Trasparente” alla sotto-sezione “Bandi e contratti”;

La comunicazione relativa all'aggiudicazione definitiva viene trasmessa, entro cinque giorni dalla data di aggiudicazione all'aggiudicatario ed a tutti gli offerenti ancora in gara, ovvero esclusi ma in termine per presentare ricorso.

Si procede in pendenza dell'informativa antimafia e in pendenza di controlli, con riserva di recedere dal contratto ai sensi dell'art. 18, comma 4, qualora vengano accertate cause interdittive di cui all'articolo 67 e/o un tentativo di infiltrazione mafiosa di cui all'articolo 84, comma 4, del D.lgs. n. 159/2011 e/o ai sensi dell'art. 1456 c.c., nonché ai sensi dell'art. 1360 c.c., in caso di esito negativo del controllo di veridicità delle dichiarazioni rese dall'appaltatore ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000.

L'aggiudicazione non equivale per l'Amministrazione ad accettazione dell'offerta, mentre per l'aggiudicatario l'offerta è irrevocabile fino al termine stabilito nella documentazione di gara.

Der Generaldirektor/ Il Direttore Generale
Stefan Gasslitter
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)